

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 rs. | 6 meses 27 rs.
3 14 | 12 — 50

REDACCION Y ADMINISTRACION, PASEO DE VALENCIA, 36.

LA NO. DEVOLUCION DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRITORES DE FUERA DE LA CAPITAL
INDICA QUE CONTINÚA SU ABONO.

Anuncios, comunicados y esquelas de defuncion, á precios convencionales.

PRECIOS FUERA DE PAMPLONA Y EN EL EXTRANJERO.

3 meses 16 rs. | 3 meses 47 rs.
6 — 30 | 6 — 92

PAMPLONA 31 OCTUBRE 1877.

LA DIPUTACION DE NAVARRA.

El principio de autoridad es el baluarte del derecho, el áncora de las sociedades, la base angular de los pueblos. Es, pues, indispensable, que todas las personas y todas las corporaciones que ejerzan autoridad sean respetables para que sean respetadas, no solo por el temor, sino por el amor; no solo por la fuerza coercitiva que les es inherente, sino por la fuerza moral que les sea privativa. Por eso Navarra ha procurado llevar siempre á su diputacion á personas de integridad intachable y de las condiciones que han menester para el mejor desempeño de su elevada mision. Aun en los momentos más excepcionales de nuestra historia política se han visto en la diputacion de Navarra hombres de honradez y hombres de patriotismo que se han sobrepuesto á las bastardas influencias de los partidos. Esta es una verdad que puede demostrarse con hechos elocuentes, por más que alguna vez las preocupaciones ó las pasiones hayan oscurecido los brillantes timbres de la administracion de Navarra. Pero el hombre es hombre, y no siempre sabe sustraerse á las debilidades inherentes á su naturaleza ó las influencias de tiempo y lugar. Sin embargo, puede afirmarse en tésis general que la diputacion de Navarra ha sido siempre noble y digna; levantada en sus ideas, recta en su voluntad y generosa en su proceder. Y en los momentos actuales, nos felicitamos al saber que nuestra diputacion procura afanosamente cicatrizar las heridas que en nuestro nobilísimo país produjeron las discordias civiles, y que procurará tambien responder á sus fines, fomentando los intereses públicos y haciendo justicia estricta en todos y en cada uno de los negocios que está llamada á resolver.

Las lecciones de la experiencia deben ser provechosas para todos, lo mismo para los individuos que para los pueblos, y las lecciones de la experiencia nos enseñan á ser discretos en nuestros juicios y prudentes en nuestra conducta; hombres que deben formar conciencia de todo aquello que han de ejecutar y que en todos sus hechos han de brillar por los rasgos sublimes de la abnegacion. No hay, pues, que evocar recuerdos para exigir responsabilida-

des. Olvidémonos de sucesos que ya pertenecen á la historia, porque, como nos decía en una elocuente carta un hombre de Estado que con justísimo título ocupa la atención pública, *nadie tiene la culpa de lo que pasó porque la tenemos todos*; y la diputacion de Navarra, siguiendo nobles ejemplos á la vez que inspirándose en sus propios y generosos sentimientos, no quiere en nada ni para nada acordarse de la política, sino que en todo y para todo quiere acordarse del país y de su administracion. Esa actitud dignísima en que se coloca será el timbre más valioso y más imperecedero que legará á la historia, porque con esa actitud borrarán las divisiones que nos han devorado y contribuirá á la concordia más perfecta, á esa concordia que nos hace felices en la vida íntima y fuertes para todas las empresas grandes, para todas las empresas patrióticas.

En cuanto al fomento de los intereses públicos del país, intereses que en las circunstancias presentes requieren la solicitud más esmerada, sabemos tambien que nuestra diputacion no da paz á la mano, que se preocupa y se agita, que procura afanosamente encontrar los medios más oportunos para el más amplio desarrollo de todos los elementos productivos de Navarra, y esperamos que su iniciativa será incesante y fecunda, que utilizará todos los recursos de que disponga, todos los que se le brinden, todos, en fin, los que estén en el dominio de su patriótica voluntad.

Por eso mismo, desde las columnas de EL ECO DE NAVARRA, le dirigimos nuestra voz amiga, erigiéndonos en intérpretes de la opinion pública, para tributarle el reconocimiento más profundo por sus deseos y sus gestiones, y para estimular más y más su celo y su perseverancia, para rogarle encarecidamente que continúe su gloriosa marcha por la brillante senda que se ha trazado y para decirle que esté segura de que en el amor y en la gratitud del país encontrará la mejor corona de sus afanes, el mayor premio de sus desvelos.

Pero la índole de los negocios que ocupan constantemente á nuestra diputacion no le permite descender á los detalles de concepcion, de desarrollo y de ejecucion que requiere todo proyecto; la circunstancia de reunirse periódicamente, en pleno ó en mayoría, le impide consagrarse sin solucion de continuidad á los pla-

nes que se trace, y es preciso, es indispensable, encontrar los medios más oportunos para vencer esa doble dificultad que esterilizaria todos los propósitos más levantados y más fecundos, medios que los ofrece constantemente el patriotismo de los hijos del país, que están siempre dispuestos á secundar los esfuerzos de su autoridad foral, poniéndose á su servicio, ya bajo la forma de juntas que asesoren en diferentes ramos, ya de comisiones que ejecuten, ya de agentes activos que se complazcan y se honren convirtiendo en hechos las órdenes de la corporacion provincial. Una acertada clasificacion de los diversos é importantes ramos que abraza nuestro país, y una discreta eleccion de las personas que pudieran cultivarlos con la iniciativa, con el consejo ó con la accion, sería el medio más eficaz, la mejor fórmula práctica para que la diputacion de Navarra realizase sus prácticas aspiraciones.

Y respecto á la justicia estricta con que quiere resolver todos los negocios que le son privativos, preciso es decir que toda precaucion es poca, que toda garantía parece incompleta cuando se trata de materia tan grave, porque el derecho es un bien tan inefable, que para salvarle en sus principios y en sus aplicaciones no hay sacrificio oneroso. Por eso mismo, Navarra ha procurado siempre, en sus leyes y en sus circulares, definir el derecho, y en sus acuerdos aplicarlo rectamente. Pero la voluntad no es siempre garantía de acierto, y es preciso prevenir ese acierto con medidas prudentes y atinadas. Y esas medidas, que desde los tiempos más remotos fueron proverbiales en Navarra, como se ve claramente en sus Códigos, son quizá más indispensables en la época actual, en la que la diputacion ejerce facultades legislativas en determinados ramos y facultades judiciales en otros, pues sabido es que por la ley de modificacion de fueros, y sus artículos 8.º y 10, pasaron á dicha corporacion las atribuciones que eran privativas del Consejo de Navarra y de la diputacion del reino.

Pues bien: en las Córtes de Navarra de 1508 se creó un síndico letrado para calificar, de Córtes á Córtes, las solicitudes de contrafueros de los particulares y pedir el remedio; en las de 1569 se aumentó otro síndico, tambien letrado, y por cierto que hasta las Córtes de 1621, en que se declaró que su carácter fuera consultivo, tuvieron voz y voto en

la diputacion. Y los síndicos continuaron hasta la época de la modificacion foral, desde la cual su delicado ministerio ha sido sustituido con un asesor, á quien no se le ha dado un carácter tan definido y tan permanente como lo demanda la importancia de sus funciones, sino que se le consulta discrecionalmente, sometiendo á su juicio aquellos negocios en que se estima oportuno conocer su ilustrada opinion. Este sistema no es bastante eficaz para que los grandes intereses que resuelve nuestra diputacion queden á cubierto, porque hay multitud de expedientes que entrañan profundas y, sobre todo, graves cuestiones de derecho, que no se someten al dictámen del asesor y que no pueden examinarse ni con la pericia ni con el detenimiento que requiere su resolucion más acertada, no interviniendo en ellos personas facultativas, encargadas especialmente de su estudio y de formular las providencias que sean procedentes en los respectivos casos, pues el ministerio del secretario, por grande que sea su competencia jurídica, no alcanza á desentrañar analítica y profundamente los detalles de cada uno de los negocios, sino á ocuparse de la marcha general de la administracion. Por otra parte, constituidos los asesores bajo una forma más definida y con carácter permanente, ellos seguirian paso á paso todas las reformas políticas y administrativas de los gobiernos centrales, y señalarian oportunamente todos los puntos que no fueran aplicables á Navarra y evitarian graves y sensibles conflictos, que más de una vez traen dolorosas consecuencias para los intereses legítimos del país. Pero tambien sobre esta importante y delicada materia se preocupa nuestra diputacion, y, segun nuestras noticias, no se harán esperar reformas muy meditadas que, á la vez que sean una nueva garantía para los intereses de los particulares y de los pueblos, lo sean tambien para los derechos, para los intereses y para la prosperidad general de Navarra.

CRÓNICA GENERAL.

Segun noticias que recibimos de los valles de Baztan y de Bertizarrana, parece que el clima suave y húmedo de aquella comarca ha cambiado por completo, pues que hace cinco ó seis meses que no ha llovido, con cuyo motivo no hay pasto para el ganado y se están gastando para alimentarlo los forrajes reservados para el invierno; así es que en la úl-

tima feria de Elizondo hubo mucho ganado de venta, pero grande escasez de compradores.

La perforación del monte de Saint Gotardo (Suiza) podrá estar terminada en febrero de 1880, suponiendo que se consiga por término medio un avance de 200 metros al mes y que no falten fondos. La operación fué suspendida hace algunos meses, durante algún tiempo. Se encontró en la embocadura del Norte capas graníticas y en el lado opuesto abundantes manantiales. Todas las dificultades se han vencido ya.

Dice el *Memorial diplomático*:

«Hemos recibido de Constantino-
pla noticias referentes á las negocia-
ciones de paz de que ya hemos ha-
blado la semana última, según in-
formes de nuestro corresponsal de
Londres.

Habiendo expresado el sultán á M. Layard el deseo de una mediación con objeto de abrir negociaciones inmediatas de paz, el embajador de Inglaterra ha pedido á su gobierno su opinión acerca de este asunto. Se nos dice que el gabinete británico, no sin haber advertido previamente á Rusia, se decidirá á activar una solución pacífica que la Europa desea de todas veras.»

Otra vez insisten los periódicos en que Chile es el país del oro, desde que un alsciano ha descubierto el medio de extraer dicho metal del cobre chileno en una cantidad que no baja del 3 por 100.

Dícese á propósito de esto mismo, que en tres semanas se ha establecido en Valparaíso una fábrica para la explotación de esta industria, y las acciones de la Sociedad, cuyo valor es de 30.000 duros, han subido en veinte días hasta 100.000, y que en solo el mes de setiembre el número de minas de cobre denunciadas asciende á 3.800.

Si la noticia es exacta en todos sus detalles y pormenores, Chile es realmente una Jauja.

El día 8 del próximo mes de noviembre se empezarán á vender en la administración económica de esta provincia, á panera abierta y al por menor, 43 hectólitros, 44 litros y 6 decilitros, equivalentes á 154 robos y 6 almudes de trigo, sirviendo de tipo el precio medio que obtenga en los respectivos mercados anteriores á la venta.

Los quintos del reemplazo de este año que hayan presentado sustitutos para Cuba en el banderín para Ultramar, pueden acudir por sí ó por medio de apoderado á sus oficinas, calle de la Estafeta, núm. 79, 2.º, á fin de recoger el certificado de embarque, con el cual quedan exentos de responsabilidad.

Se han hecho curiosos experimentos sobre la influencia perniciosa del humo del tabaco en el organismo de los gallos.

Un gallo ha sido, durante la noche, encerrado en un compartimiento donde se quemaban algunos granos de tabaco. Al cabo de un mes, las gallinas que este gallo cubría, habían puesto 48 huevos, entre ellos 16 hueros. De los 32 pollos que salieron, solo 23 han podido vivir.

Las gallinas de otro gallo de la misma raza, edad y talla, pero que

no había sido sometido á respirar por la noche el humo del tabaco, pusieron 36 huevos, y de los 32 polluelos que salieron, solo 4 han perecido. Se ha notado que los polluelos que procedían del gallo sometido á los vapores de la nicotina, son inferiores en peso, volumen, vigor, animación y brillantez de plumaje, á los del que no se ha sometido á vivir por algunas horas en esta atmósfera.

La conclusión de esta experiencia es fácil de deducir; por analogía nosotros podemos juzgar de los resultados nocivos que acarrea el consumo, y sobre todo, el abuso del tabaco.

Dios, que nada ha hecho mal, ni creado cosa alguna que no tenga su aplicación, ha puesto en las manos del hombre el tabaco, cuyo humo puede en muchas circunstancias ser el remedio contra la asfixia, cuando los medios ordinarios de reavivar la respiración de un asfixiado son infructuosos. Una joven cayó asfixiada en una sala de baile, cuya atmósfera estaba cargada de ácido carbónico; un médico, llamado á toda prisa, declaró que la respiración estaba completamente paralizada. Tuvo la idea de recurrir al humo del tabaco, empleando el sistema americano, es decir, haciendo pasar el humo de su boca á la de la enferma. No teniendo á mano un tubo propio para este caso, se decidió á usar el procedimiento del profeta Eliseo reanimando al hijo de Sumanita, y aplicó su boca á los labios de la joven, haciéndola respirar el humo que extraía de un cigarro.

El humo produjo en la laringe una irritación, que dió por resultado provocar la tos, como consecuencia, la aspiración de aire, y por fin, el restablecimiento de las funciones respiratorias.

Leemos en *El Amigo de Cartagena* y en su número correspondiente al viernes:

«Ayer ocurrió en la corbeta de guerra *Ferrolana*, un hecho heroico, llevado á cabo por un marinero de su dotación fija: hallábanse á proa confeccionando ese betún ó barniz para preservar los cañones, cuando de improviso se incendió, vertiéndose sobre la cubierta y amenazando, como es natural, que se propagase y tomase las proporciones gigantes que toma á bordo un incendio; próximo un condestable, en medio de la confusión propia del peligro, dió la voz de *al agua el tarro*; fiel y obediente el marinero, cuyo nombre publicaremos mañana, armándose de un valor á toda prueba, despreciando el peligro y llegando en su heroísmo hasta el punto de aceptar una muerte tan cierta como horrible, no vaciló un instante: abrazóse al tarro ó receptáculo, y sufriendo en silencio horribles dolores, consiguió arrojarlo al agua, salvando así al buque de un incendio formidable. Nuestros lectores podrán formarse idea del estado en que quedaria; horriblemente quemado casi todo el cuerpo, y del que si no se desespera de salvarlo, á lo menos se halla sumamente grave.»

A propuesta del ministro de la Guerra en Francia se ha publicado un decreto disponiendo que en adelante todo *gendarme* que lleve á efecto la captura de un presidiario ó de cualquier penado adulto que haya logrado evadirse de uno de los establecimientos penitenciarios, tendrá derecho á una recompensa de 50 francos, sea cualquiera el lugar donde se verifique la aprehensión.

Se están colocando en Gibraltar cañones de 38 toneladas, tomándose las precauciones necesarias pa-

ra que la población no sufra los desperfectos que han ocasionado otras veces los disparos de cañones de mucho menos calibre.

Dice el *Diario de Huesca*:

«Las noticias que recibimos aseguran que la nieve ha empezado á caer con alguna abundancia en las cañadas y picos más elevados de la cordillera pirinámica del alto-Aragón, lo que, á no dudar, motiva los cambios atmosféricos experimentados en los últimos días.»

En una correspondencia que desde París dirigen al *Diario de Barcelona* dicen lo siguiente:

«Se está reuniendo en París un congreso que mete menos ruido que los congresos políticos, aunque es incomparablemente más útil. Es un congreso de la sociedad botánica de Francia, en el que toman parte botánicos procedentes de varias naciones. Se celebran conferencias y se preparan excursiones á las inmediaciones de París. Esta mañana los individuos del congreso van al bosque de San German; mañana irán á Villers-Cotterets, y luego á Meudon, Ecoeu, Fontaineblau, recogiendo en todas partes tipos y haciendo utilísimas observaciones. Han organizado además una exposición de setas, en las que se distinguen fácilmente las que son buenas de las venenosas. Gran servicio se presta con esto, sobre todo en París, donde el cultivo de las setas forma una importante industria. Cuéntase por millones de francos el producto de este cultivo. De París se expiden setas á todos los países y hasta á Rusia y América.»

Leemos en la *Gazetta d'Italia*:

«Refiere un periódico de Bologna (Italia), que un fotógrafo de aquella ciudad concibió el proyecto de ir á Roma para obtener un retrato del Papa; hizo así, pero después de varias tentativas el retrato no era bueno. El Sumo Pontífice se impacientaba, los cardenales también, y el fotógrafo comenzaba á desesperarse.

—¡Cantidad ¡una vez más por Dios!

—Sea, pero acaba pronto.

Por último, se consiguió un retrato tan parecido. Algunos días después el fotógrafo envió al Papa varios retratos, y Pío IX al guardarle exclamó: «¡Me has hecho perder la paciencia, pero ha sido por última vez!» y tomando la pluma escribió sobre una de las copias; *Mi último retrato*, Pío IX.

El fotógrafo quedó contentísimo; há poco recibió una carta de un caballero francés, que deseaba comprar *la negativa* de aquel retrato pagándola en 20.000 francos.

El fotógrafo no aceptó.»

Según leemos en un periódico, los tribunales de Bruselas entienden actualmente en un grave proceso contra dos alemanes llegados hace pocos días á dicha ciudad. Estos dos individuos habían escrito al embajador de Francia en Viena, participándole que poseían documentos diplomáticos de gran importancia, que publicarían si no les entregaba una suma de mucha consideración. Comunicada la carta por el embajador á su gobierno, éste encargó á su representante en Bruselas que pidiese al gobierno belga la prisión inmediata de los individuos y el secuestro de sus papeles, á lo cual accedió gustoso.

Para lograrlo, un agente de policía, que hablaba el alemán como su propio idioma, se disfrazó, y figurando que llegaba á Bruselas en compañía de dos criados, se alojó

en el Gran Hotel, desde donde escribió á los alemanes que llegaba comisionado por el embajador para tratar de la entrega de los papeles. Concertada entónces una cita en casa de uno de ellos, acudió á ella el disfrazado agente, y mientras aparentaba examinar los papeles, presentáronse el fiscal real y el juez de instrucción, que auxiliados por agentes de policía, capturaron á los dos alemanes y les ocuparon los documentos, que, en efecto, son importantes, y habían sido robados.

Gambetta ha heredado 25 millones de francos, legados por Mr. Du-bochet, según escriben á *La Correspondencia de España*.

Existe en Oceanía una isla curiosa, llamada *Pitcairn*; por los buques que el mar conduce allí, sabemos que está infestada de ratas del tamaño de los conejos de las más grandes razas que se copocen; estos ratones son feroces, destructores; atacan á los otros animales, á los pájaros, y algunas veces al hombre, que devoran cuando tiene la desgracia de ser sorprendido durmiendo separado de los lugares donde pueda guarecerse. En este momento se ocupan en Londres de la expedición de un cargamento *rateros*, que harán una guerra cruel á las ratas de Pitcairn.

No dejan de prestarse á tristes consideraciones los siguientes párrafos de un suelto que publica *La Epoca* en su número de ayer:

Dicen así:

«Celebrábase ayer en el Conservatorio de artes y oficios, ó sea en la cátedra que se halla en el ministerio de Fomento, la primera de las conferencias populares que deben darse todos los domingos. El encargado de esta honrosa misión fué, como decimos en otro lugar, el ex-ministro D. Manuel Becerra, y se lamentó amargamente de que estuvieran desiertos aquellos bancos, cuando la corrida de toros congregaba en aquel mismo instante á tantos millares de personas. En efecto, al salir de la conferencia no se podía transitar por la calle de Alcalá ni acercarse al despacho de billetes para la corrida del día. Tales costumbres revelan algo desconsolador para la madre patria.

Mientras que las conferencias populares esperan oyentes que no van, y el teatro Español, donde trabajan los eminentes actores que todavía conserva la escena, busca espectadores que no encuentra, á pesar del mérito indisputable de los actores, otros espectáculos y otros entretenimientos atraen á la juventud. Baste decir que en la plaza de toros había ayer 12.000 concurrentes, y en la conferencia gratuita del Conservatorio de artes solo 36. ¿Qué les parece á nuestros lectores? En la conferencia se hablaba de ciencia popular, y en el circo taurino se daba muerte á caballos, á toros y á veces á toreros.»

Anteayer se recibió en Madrid el siguiente telegrama:

«Habana 22 octubre.—El capitán general á los ministros de la Guerra y Ultramar.—Las operaciones en las Tunas han dado por resultado hacer al enemigo 7 muertos y 19 prisioneros, entre éstos el general Barreto y el jefe de estado mayor de Vicente García, Maldonado Seays, el prefecto Varona, y además se han presentado 115 familias. También han sido hechos prisioneros en el Centro los titulados coronel Agüero, los capitanes Oliverio Varona, ayudante de Goyo Benitez, Carlos García, Silvestre Montijo y el sub-prefecto Barrero. Continúan las presentaciones en Manzanillo, Príncipe y Holguin.»

Una lucha de rapidez singular acaba de tener lugar en Londres, entre el tren *express* de Douvres á Lon-

dres y una paloma que llevaba un mensaje para la embajada de Francia.

La paloma y el tren salieron al mismo tiempo del muelle del Almirantazgo de Douvres. El tren, sin detenerse en ninguna estación, marchaba con una velocidad de 60 millas por hora.

Al principio, la ventaja parecía ser para la locomotora, pero la paloma marchaba en línea recta, y adelantó al tren, de modo, que cuando éste llegó a su destino, la paloma descansaba hacia veinte minutos, lo que equivale a un adelanto sobre el tren de 18 millas.

Francia tiene en el jardín de acimatación 2.000 palomas mensajeras.

Hé aquí una estadística muy reciente que nos da á conocer de una manera proporcional las muertes violentas que suceden en los ferro-carriles:

En España muere un viajero por cada	1.032.436
En Inglaterra.	1.256.290
En Francia.	1.833.333
En Bélgica.	8.861.804
En el ducado de Baden.	17.310.977
En Prusia.	24.311.488

Es en España donde ocurren más desgracias y en Prusia menos.

DESPACHOS TELEGRÁFICOS.

Servicio particular de EL Eco.

Parodin 29.— Los rusos atacaron ayer á los turcos en Telisch haciéndoles prisioneros siete «tabors», un bajá y varios oficiales.

También les cogieron tres cañones. *Fabra.*

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE

EL ECO DE NAVARRA.

Señor director de EL ECO DE NAVARRA. París 28 de octubre de 1877.

París está convertido en un arsenal. Por todas partes se ve una multitud de obras con sus gigantescos andamios, bien de casas en construcción, bien de fachadas en estado de reparación. Por todas las principales vías se notan los trabajos que están llevando á cabo las empresas de los nuevos tranvías, que dentro de pocos meses han de proporcionar al extranjero un medio de transporte cómodo para ir á visitar la grandiosa exposición universal. Será un corto viaje de recreo, donde podrá disfrutar el forastero al contemplar las notabilidades que la villa encierra, tanto en edificios como en monumentos.

Hoy, por todas partes se ven cruzar carruajes en distintas direcciones; unos vienen á instalarse á París por atender á los asuntos relacionados con la exposición; otros no conocen lo que es capital del mundo civilizado y se detienen á cada paso para admirar el punto de vista que presentan los bulevares, ó examinar los objetos curiosos expuestos en la mayor parte de los establecimientos parisienses. No hay época mejor en un país que la del tiempo de las exposiciones; es un centro de instrucción donde se estudia sin libros y donde se aprende sin lecciones.

¡Qué variación de trajes! ¡Cuánta diferencia de individuos! Algunos proceden de Oriente, otros de los mares de Kamkaskad, otros de los países glaciales, algunos del interior del Africa, los más de tierras lejanas.

A París concurre todo lo que de notable existe en el mundo. En París es donde se observa con mayor facilidad las razas tan variadas de que se compone el género humano.

La próxima exposición universal nos dirá lo que éste ha discurrido, y los adelantos que cada cual en su esfera haya alcanzado.

¡Qué París este! Tiene cuadros que causan admiración, escenas que causan horror.

Ayer, mientras los obreros comenzaban sus cotidianas tareas en los parques del Trocadero y del Campo de Marte, para llegar á realizar la obra en

que toda la humanidad está interesada; mientras que las personas notables asistían á los ensayos de una máquina nueva, ingenio de un hábil mecánico, al otro extremo de la capital, en la plaza de la Roquette, expiaba su crimen el desgraciado Albert, autor del terrible drama de la Torre de Malakoff. Parece que este desgraciado, secundado por su amada, lograron atraer á su dueña por falsas invenciones á una cueva del pequeño casino de recreo que M. J. posee en un extremo de la villa, donde proporciona al público un punto de diversion para los días festivos; allí se reunían gentes de todas clases, se servían almuerzos y comidas; habia música, baile y otros espectáculos; en una palabra, se disfrutaba un poco con menos dinero. Albert y su amada tramaron un crimen y lo llevaron á efecto una de las noches en que se hallaban solos con la patrona, procuraron distraer al dueño, aprovechando los momentos para extrangular á aquella con un pañuelo, con el que él la comprimió la garganta, al propio tiempo que el cómplice la machacaba la cabeza con una maza....

Después, cuando ya era cadáver, la trasladaron por trozos á un pozo que existe en el torreón llamado de Malakoff; allí creyeron quedaria sepultado el delito, que no ha sido descubierto hasta un año después. Dicen que, á consecuencia de una venganza, la despiadada sirvienta declaró todo el espantoso crimen, tal cual se llevó á cabo, delatando á su amante.

El fué condenado á muerte; ella á trabajos forzosos.

El reo pagó ayer su deuda á la sociedad bajo la terrible acción del verdugo.

Otros sucesos han tenido lugar, que si no son de tanta gravedad como el que precede, en cambio son mas frecuentes.

Y sin embargo, París, que cobija dentro de sus muros cerca de tres millones de habitantes, mira con impavidez sucesos tan poco edificantes.

ZOYLO.

VARIEDADES.

CONSTITUCION FISICA DEL SOL.

Hé aquí una hipótesis, entre las mil y una, á cual más ingeniosas, que se han hecho sobre la constitucion física del astro que nos ilumina. Lo más raro de ello es que ha sido desarrollada simultáneamente en el seno de tres sabias corporaciones. En Roma, por el padre Secchi; en París, por Mr. Faye, y en Londres, por Mr. Huggin.

Antes de entrar en materia, que se nos permitan algunas reflexiones.

¿Quién ignora que, segun los observadores, la tierra fué dias atrás una masa en completo estado de ignición, y que después fué perdiendo poco á poco su calor, absorbido por el espacio?

¿Quién no supone, en vista de los volcanes y de otros fenómenos, que si la superficie del globo está hoy fria, su calor central debe ser aún enorme? De esta manera la tierra no es otra cosa que un sol extinguido, que un astro apagado. ¡Oh, qué triste es suponer que la tierra en sus tiempos de gloria sirvió de sol á algun pobrecito planeta, del mismo modo que el astro radioso hoy nos sirve á nosotros! Ese, ó esos antiguos satélites nuestros, deben hoy andar errantes en el vacío, sin luz, sin calor, sin vida. Los tres sabios académicos no hacen reflexion ninguna, pero de su hipótesis se desprende que el sol se portará con respecto á la tierra como ésta se condujo con respecto á otros planetas imaginarios. ¡Ley terrible de represalias!

Segun la teoría que venimos examinando, es necesario considerar al sol como atravesando actualmente la segunda de las tres grandes fases cósmicas por entre las cuales la tierra ha pasado, antes de entrar en la via de solidificación exterior, ó sea en la fase geológica. El sol, pues, se encuentra en la actualidad en el estado que sucede á la

de la fluidez gaseosa completa; y por tanto, la esfera, ó sea la aureola de vapores, empieza á enfriarse exteriormente. La fuerza de atracción, que poco á poco ha ido agrupando los elementos antes diseminados en el espacio, ha transformado en calor la fuerza viva que animaba esos elementos. De ahí resulta una incalculable elevación de temperatura que en la masa central se opone á toda acción química; por cuya razón, los cuerpos que componen esta masa central, se encuentran reducidos al estado de gases simples. El poder emisor de esos gases y su poder absorbente, se equilibran de tal modo, que conservan casi todo su calor y su luz.

Solamente en las capas superficiales, donde la temperatura es relativamente menos elevada, es donde las acciones químicas, que no pueden efectuarse en el centro del astro, se operan con energía. Mil combinaciones, descomposiciones, condensaciones y liquefacciones se operan incesantemente en ese formidable horno. Corrientes ascendentes y descendentes se establecen entre la masa central (núcleo) y el fotosfero (la aureola), y recíprocamente. Torbellinos incalculables, explosiones terribles agitan constantemente ese Océano de fuego, esencialmente formado, como pensaba Aragón, de gases inflamables, que derraman un calor enorme y saturado de partículas sólidas que lo hacen luminoso; del mismo modo que los átomos de carbono hacen brillar al gas del alumbrado, pues el hidrógeno químicamente puro solo produce una llama apenas visible.

GACETILLAS.

Nuestros lectores conocen ya los propósitos que animan al autor del *Cancionero Vasco*, nuestro particular amigo D. José Manterola, el cual se propone sacar la literatura euskara, y especialmente la poesía popular vascongada, del injustificable olvido á que se hallan relegadas.

El *Cancionero Vasco* dará á conocer la poesía euskara en la variedad de dialectos que constituyen dicha lengua, y en él tendrán cabida las más notables concepciones poéticas de Aizquibel, Artola, Azeite, Baroja Vizcarrondo, (Vilinch), Echegaray, Guibert, Hiribarren, Moguel, Olihenart, Ormaechea, Tolosa, Uriarte, Iparraguirre, Iturriaga, Iztueta, el vizconde de Belsunce, el rector de Amézqueta, los famosos plateros de Durango, y otros, á más de buen número de composiciones, no por ser anónimas, de menos valor literario.

Y como quiera que el Sr. Manterola se ha propuesto dar á su obra toda la amenidad apetecida, á la vez, y alternando con las poesías originales, publicará también algunas traducciones en verso vascongado de composiciones de escritores nacionales ó extranjeros, para ver de enriquecer así con joyas extrañas el caudal de nuestra propia literatura.

El primer tomo de la publicación, que comprenderá exclusivamente *poesías eróticas ó amorosas*, aparecerá del 15 al 20 del próximo mes de noviembre, y contendrá el siguiente sumario de materias:

- «Dedicatoria.—Prólogo.—I. *Nere maitiarentzat*, poesía de Iparraguirre.—II. *Belxaranari*, poesía de A. Olihenart.—III. *Contzeceiri*, poesía de Iztueta.—IV. *Andregeya*, poesía de Edmond Guibert.—V. *Juramentuba*, poesía de Vilinch.—VI. *Gabasco cantua* (serenata), por el vizconde de Belsunce.»

Acompañará al volumen el canto correspondiente á las composiciones señaladas con los números I, III y IV.

No dudamos de que con tales condiciones la obra alcanzará el éxito que por su importancia merece.

En esta capital se hallan autorizados para recibir suscripciones, D. Joaquín Lorda, librería, y D. Bruno Larraya, conserje del *Nuevo Casino*.

El número 68 del «Fomento de la Producción Española» correspondiente al 27 de octubre, publica las materias correspondientes al siguiente

Sumario: Afición al vino.—Jabon para quitar manchas.—La Crónica de la Industria.—Tejas de hierro fundido.—Aceite de orujo.—El asunto del día.—Conferencias agrícolas.—Urdidor continuo.—Ecos de Madrid.—Cuadros económicos de Cataluña.

Nuestra simpática amiga y paisana la primera tiple de zarzuela, señorita doña Romualda Moriones, se encuentra actualmente trabajando con la compañía que actúa en Bilbao, siendo muy aplaudida todas las noches en la lindísima partitura de *Adriana Angot*.

La felicitamos por ello sinceramente.

CHARADA.

Cuarta quinta en cierta calle
Hay un teatro, lector,
Donde estrenaron un *todo*
Obra de un autor de *dos*,
Que nació á orillas del *tres*,
Aunque escribe en español,
Y en la *dos prima* de un barco
Su país abandonó.

Solucion á la anterior: EVARISTO.

SECCION COMERCIAL.

Precios de los mercados en Pamplona en el día de ayer:

- Trigo de 22 á 22'75 reales robo.
- Avena á 9'50 y 9'75
- Cebada á 11'25 y 11'50
- Habas á 19 y 20
- Beza á 16'50 y 16'75
- Maíz á 12'50 y 13'30
- Aiscol á 18'25
- Alubias á 48 y 50
- Precios de los líquidos en la alhóndiga municipal:
- Vino comun, de 16 á 18 reales cántaro.
- Id. rancio, de 40 id. id.
- Vinagre, de á 9 id. id.
- Aguardiente, de 32 á 32 id. id.
- Aceite, de 66 á 76 id., arroba navarra.

ESCUELA ESPECIAL.
MAYOR 91, 2.º

Continúa abierta la matrícula todos los dias para el objeto y las asignaturas siguientes:

Comercio —Aritmética mercantil, teneduría de libros y francés.

Repasos de segunda enseñanza.—Aritmética y álgebra, geometría y trigonometría y demas asignaturas de ciencias; cursos primero y segundo de latin y demas asignaturas de letras.

Infantería, caballería y demas carreras especiales, civiles y militares.—Máticas elementales y superiores—geografía é historia, idioma francés y dibujo.

Enseñanza para adultos.—Gramática castellana, redacción, ortografía práctica, reforma de letra, aritmética, geometría y dibujo.

A cada asignatura se la dará la extensión propia al fin que se proponga el alumno al estudiarla, segun los textos y programas correspondientes.

En las clases de comercio se seguirá un método teórico-práctico, propio para llevar exacta, ordenada y legalmente libros en cualquiera casa de comercio.

Todas las clases serán desempeñadas por celosos y acreditados profesores.—El director, LDO. EUSEBIO SANZ Y OSES.

VENTA.

En la calle de Navarrería, número 37, piso 2.º izquierda, hay un piano magnífico, sistema vertical: si hay persona que desee comprarlo, se dará muy arreglado.

CASA DE RIPALDA

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 34.

Papelería, objetos de escritorio y de dibujo, música, pianos, armoniums, instrumentos músicos de todas clases, petacas finas, carteras, devocionarios, tinta, calendarios americanos, papel defumar *La Confianza*, papel-tabaco, etc., etc.

PRECIOS ARREGLADOS.

ARRIENDO.

Se arrienda un granero en la calle Nueva, núm. 119. Darán pormenores en la calle de Zapatería, número 7, droguería.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA TÍISIS VENCIDA POR LA NATURALEZA GRANDIOSO Y HUMANITARIO DESCUBRIMIENTO DEBIDO A LA CIENCIA. **GANADIAN MOLLEN COFFEE.** **CAFE MOLLEN DEL CANADA.**

No solamente es este antídoto el remedio más eficaz que se conoce contra la TÍISIS, sino que sus efectos como pectoral y como regulador del sistema nervioso, son maravillosos. Todas aquellas dolencias que atacan al pecho ó al sistema nervioso, como la TOS en todas sus manifestaciones, catarros, ronqueras, constipados, etc., dolor de cabeza, accidentes, vahidos, debilidad nerviosa, general ó local, acedias, ardores, flatos, escrófulas, clorosis, anemia y raquitismo, pueden y deben tratarse con el CAFE MOLLEN DEL CANADA, bastando algunos días de uso para que desaparezcan las TOSSES más arraigadas y fuertes y quede desahogado el pecho del paciente, así como para que encuentren alivio, y alcancen su curacion los organismos cuyo sistema nervioso se encuentre desequilibrado por cualquiera de las infinitas causas que trastornan la sensibilidad y alteran la salud.—Se vende á 40 reales paquete en las principales farmacias de España.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de Colmenares.
Depósitos: Bilbao, Orive.—Búrgos, Barriocanal.—Barbastro, Cabero.—Figueras, Deulofén.—Gerona, Ametller.—Haro, Baltanas.—Lérida, Abadal.—Logroño, Sanchez.—San Sebastian, Usabiaga.—Santander, Gomez.—Tolosa, Zubieta.—Vitoria, Arellano.—Vergara, Villareal.—Zaragoza, Rio Hermanos.
DEPÓSITO CENTRAL.—GONZALEZ Y COMPAÑIA, San Bartolomé 20 principal, Madrid.
Pidiendo de tres paquetes en adelante al Depósito Central y acompañando el importe en libranza ó letra y los sellos para certificado y franqueo, se rebaja el 15 por 100.
También se encuentran en la misma farmacia de Colmenares las aguas minerales de Panticosa, Loeches, Sobron, Gabiria, Aguas-Buenas y Vichy.

CASCARILLA AMERICANA PERFECCIONADA.

Magníficos polvos impalpables para blanquear, suavizar y embellecer el rostro superiores á cuantos productos se usan y conocen hasta el día: hacen desaparecer las pecas, manchas, granulaciones, espinillas, erupciones herpéticas, y son el mejor cosmético para hacer desaparecer lo tostado del sol á los que se bañan en el mar.
En el tiempo caluroso, basta empolvase con ellos el cuerpo para hacer desaparecer el calor y sentir una frescura admirable.

Se hallan de venta en todas las perfumerías de Madrid y provincias.
En Pamplona, en la peluquería y perfumería de D. Juan Delgado, Plaza del Castillo, núm. 1, esquina á la de Chapitela, al precio de 20, 16, 12 y 8 reales caja, cada una de las cuales lleva un prospecto con las instrucciones para usarlos.
No confundirla con otros productos que se venden con este nombre. Las cajas llevan en la cubierta el escudo de armas de la Habana y en la etiqueta que cierra la caja, debajo del prospecto lleva la firma del autor.

VAPORES-CORREOS DE

A. LOPEZ Y COMPAÑIA para

PUERTO-RICO, HABANA, SISAL Y VERACRUZ.

Salen de Cádiz los días 10 y 30 de cada mes: de Santander los días 20, tocando en Coruña: de Coruña los días 21: de Habana los días 5 y 25 para Cádiz, y los días 15 para Coruña y Santander.

CÁMARAS.

PRECIOS DE PASAJE.

	1. ^a	2. ^a
De Cádiz á Puerto-Rico.. Rvn.	3000	2000
— á Habana.....	3600	2400
— á Sisal.....	4400	3000
— á Veracruz....	4600	3080

PASAJES DE TERCERA CLASE.

Desde Pamplona á los precios siguientes, que comprenden: el ferro-carril hasta Cádiz y pasaje por vapor, en que están incluidos la manufencion, asistencia del médico y medicamentos de botiquin.

A Puerto-Rico....	1020	Rvn.
A Habana.....	1120	"
A Sisal.....	1320	"
A Veracruz.....	1600	"

De Santander á la Habana en 1.^a y 2.^a á los precios indicados, y en 3.^a, sin incluir el ferro-carril, 700 reales vellon.

Además de los precios mencionados debe abonarse por cada billete ocho reales vellon para pago del sello como contribucion del gobierno.

Los billetes en Navarra se expenden por D. Ramon Samaniego, corredor de número de Pamplona, Plaza de la Constitucion, número 12.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustin, núm. 3, informarán.

CASA DEL ÓPTICO, CHAPITELA, 21.

25.000 ROLLOS

de papel pintado para habitaciones, desde 2 reales hasta 60 reales. Cenefas y zócalos correspondientes.

ANUNCIO.

D. Francisco Goicoechea y Valdés, habitante en esta ciudad, y acreditado relojero, ha abierto su establecimiento de relojería y joyería en la calle de Bolserias, número 9, principal, en el que encontrará el público un buen surtido de relojes de todas clases y joyería, á precios sumamente arreglados. También practicará el arreglo y compostura de cuanto concierne al citado ramo de relojería.

Al propio tiempo se encarga la señora doña F. de Goicoechea, en el mismo establecimiento, de la elaboracion de vestidos y sombreros de última moda para señoritas, niñas, etc. Lo que anuncian á fin de que llegue á conocimiento de los que gusten utilizar sus servicios.
Pamplona 6 de octubre de 1877.

AVISO AL PÚBLICO.

GARBANZOS.

En Tafalla plaza del Mercado núm. 7 y comercio de Antonio Valdivielso hay una grande partida de garbanzos para vender, buenos, al precio de 11 pesetas el robo. Otra más pequeña, pero de garbanzo superior de cocido y gran tamaño, á 19 pesetas robo.

El precio es fijo, y el que desee comprar puede dirigirse á dicha casa.

VENTA DE CASA

y tierras en el lugar de Beortegui, valle de Lizoin.

Se pone en venta la casa y tierras mencionadas, en público remate que se celebrará en la notaría de don Leandro Nagore, calle Mayor, número 99, de esta ciudad, el sábado 17 de noviembre próximo, á las doce, por la suma de 15.000 reales vellon: se halla corriente la titulacion. 4—4

VENTA DE CASA EN PAMPLONA.

Se halla de venta la casa número 38 de la calle de San Gregorio: si á alguno le conviniera, se admitirán proposiciones en la notaría de don Leandro Nagore, calle Mayor número 99; en la suposicion de que se dará arreglada. 4—4

LA BANDERA NACIONAL.

GRAN DEPÓSITO DE FÁBRICA
EN COMISION, POR MAYOR Y MENOR,
DE VINOS, AGUARDIENTES, ESPÍRITUS Y LICORES.

NI MEJOR NI MÁS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS
NUEVOS Y SUMAMENTE BARATOS.
TAMBIEN LOS HAY DE ALQUILER.

36. PASEO DE VALENCIA 36.

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA DE JUAN DELGADO.

PLAZA DEL CASTILLO, NUMERO 1, ESQUINA A LA DE CHAPITELA.
En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de París y Francfort.
La renombrada Cascarilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior á todos los polvos de Arroz y «Veloutine» como refrescante adherente y por la blancura que dá al cutis. Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor, ascendiendo á 500 reales, se hace una rebaja de un 10 por 100 pagando al contado y un 5 por 100 si es á 90 días. Unico depósito en Pamplona.
No más pita en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor á 16 reales y al detall á 20 y 24 una. Bucle á dos reales. Trenzas desde 12 á 200 reales una. En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos á precios arreglados.
Abundante surtido de navajas de afeitar inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte. Juegos en cristal para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales á 320 uno.

GALERIA RELIGIOSA.

Gran surtido de estampas en grabado y en litografía, en santos, caprichos y bíblicas de varios tamaños, y precio desde 3 reales hasta 400 una. En este establecimiento se encuentran estampas que difícilmente se hallan y á precios módicos.
Si se desea, se hacen los cuadros para ellas.
CASA DEL OPTICO, CHAPITELA, NUMERO 21.

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES MATERIALES Y POLITICOS.

REDACCION, ADMINISTRACION É IMPRENTA,
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 36, BAJO.

PRECIOS DE SUSCRICION.

EN PAMPLONA:		FUERA DE LA CAPITAL:	
Un mes.....	5 reales	Trimestre.....	16 reales
Trimestre.....	14 »	Semestre.....	30 »
Semestre.....	27 »	EXTRANJERO:	
Un año.....	50 »	Trimestre.....	47 reales
		Semestre.....	92 »

FÁBRICA DE CHOCOLATE DE MATÍAS LOPEZ Y LOPEZ, ESCORIAL.—MADRID.

Cuatro máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—30.000 piés superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservacion del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricacion siempre igual por lo menos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricacion.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Señora Viuda de Mangado é hijo, Sres. Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guendiaín.



DESCUBRIMIENTO.

NO MAS ASMAS NI TOS NI SOFOCACION, con los polvos del doctor H. CLERY en Marséile.—Madrid por mayor, Agencia franco española, Sordo 31 por menor: Pasta 8 rs. Polvos 16 y 38 reales.—En Pamplona, don Ramon Aramburu.

PELUQUERÍA, PERFUMERÍA Y BISUTERÍA DE LA VIUDA DE RAZQUIN,

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 35, Y SAN NICOLÁS, 2.

PERFUMERÍA.—Unico depósito en Pamplona de la Veloutine. Es mejor que todos los polvos de arroz y que la Cascarilla americana como refrescante, impalpable y adherente, á 18 reales caja con boria, y de tamaño mayor, 24 reales. Gran surtido en tinturas para el cabello, entre las que se cuentan la Orcescine, Zenobie, Figaro, Nigretine, Richards, Rayberine y otras muchas de las más acreditadas en España y el extranjero.